



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije				akad. god.	2025./2026.	
Naziv kolegija	Francuski jezik I				ECTS	5	
Naziv studija	Francuski jezik i književnost						
Razina studija	☒ preddiplomski		☐ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski
Godina studija	☒ 1.		☐ 2.		☐ 3.		☐ 4.
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☒ I.		☐ II.		☐ III.
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni i kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije ☐ DA ☒ NE
Opterećenje	P		S 75		V		Mrežne stranice kolegija ☒ DA ☐ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Grupa A: uto 16 - 17h30, dv. 155 sri 14 - 15h30, dv. 145 čet 14 - 14h45, dv. 145 Grupa B: pon 10 - 12h, dv. 136 uto 14 - 15h, dv. 145 sri 16 - 18h, dv. 155				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		francuski i hrvatski
Početak nastave	2. listopada 2025.				Završetak nastave		22. siječnja 2025.
Preduvjeti za upis	Upisan 1. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti						
Nositelj kolegija	Marija Spajić, prof.						
E-mail	mspajic@unizd.hr				Konzultacije	četvrtkom 13 - 14h i 15 - 16h, ured 1512	
Nositelj kolegija	Marina Šišak, prof.						
E-mail	msisak@unizd.hr				Konzultacije	srijeda 15-17h (ured 1513, Stari kampus)	
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja		☐ seminari i radionice		☒ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu
	☒ samostalni zadaci		☒ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad
Ishodi učenja kolegija	- ostvariti jednostavno usmeno i pismeno izražavanje i komunikaciju u kontekstu na razini A2.1 prema ZEROJ-u - sažeti i protumačiti smisao jednostavnijih tekstova razine A2.1 - adekvatno prevesti rečenice/iskaze s hrvatskog na francuski jezik - pravilno koristiti određene gramatičke oblike u kontekstu - usporediti različite načine izražavanja određenih gramatičkih kategorija u hrvatskom i francuskom jeziku - prema zvučnom predlošku pisati kratke i jednostavne tekstove						
Ishodi učenja na razini programa	- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini B2 - poznavati elemente francuske i frankofonske kulture - kontrastivno analizirati gramatičke kategorije i pojave francuskog i hrvatskog jezika na razini B2						

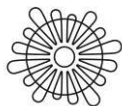
¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



		- analizirati iskaze na francuskom jeziku na morfosintaktičkoj, semantičkoj i pragmatičkoj razini			
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☒ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☒ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☐ ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovno pohađanje nastave u tekućoj akademskoj godini (najviše 8 izostanaka). Održana prezentacija. Test iz glagola napisan sa najmanje 70% točnosti. Student je na nastavu dužan donijeti potreban radni materijal te domaću zadaću.				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	v. raspored			v. raspored	
Opis kolegija	Kolegij se zasniva na ovladavanju jezičnim strukturama u svrhu razvijanja jezične, sociolingvističke i pragmatičke kompetencije studenata kroz aktivnosti kao što su čitanje odabranih kraćih tekstova, rješavanje zadataka gramatike i vokabulara, prevođenje jednostavnih iskaza s hrvatskog na francuski, priprema i izvođenje dijaloga i usmenih prezentacija, pisanje diktata te slušanje i analiza multimodalnih tekstova.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Se présenter. Verbes être et avoir. Le nom (genre). 2. La négation. L'article défini et indéfini. L'adjectif qualificatif. Les quantités. Les chiffres. 3. Les jours de la semaine. Les saisons. La date. Les mois de l'année. Quelle heure est-il ? Donner son numéro de téléphone. C'est + adjectif. Je voudrais + infinitif. La politesse. 4. La vie quotidienne. Quelques activités usuelles. Les nationalités et les langues. La famille. Parler d'une personne. Le tutoiement et le vouvoiement. Les verbes réguliers au présent (affirmatif, négatif). La question simple. Les adjectifs possessifs et démonstratifs. Le nom et l'adjectif (nombre). C'est/ce sont. 5. Quelques verbes irréguliers au présent. La préposition chez; les prépositions en/au + nom de pays, les questions. Les chiffres ordinaux. On = nous. 6. Les verbes semi-auxiliaires au présent (pouvoir, vouloir, devoir). L'utilisation de l'infinitif. La condition (si+ présent/présent). La question en style écrit. Le complément de nom. Contrôle continu I. 7. Les verbes pronominaux au présent. Le futur proche. C'est toi qui, c'est vous qui... L'adjectif qualificatif + de + infinitif. 8. Directions. L'impératif. Les pronoms toniques. L'appartenance (à + pronom ou nom). La modification de l'adjectif. L'adverbe. Les quantités (2). 9. Les relations humaines.. Le passé composé des verbes réguliers. La place de l'adverbe. 10. Les tâches domestiques. Le passé composé des verbes irréguliers. Le gérondif. Oui/si. La négation au passé composé. Contrôle continu II. 11. Le passé composé des verbes avec être. L'accord du participe passé. La datation. 12. La place de l'adjectif. Le pluriel (rappel) des adjectifs irréguliers. Les pronoms possessifs et démonstratifs. La forme impersonnelle. 13. La localisation. Les prépositions + villes et pays (rappel). D'autres prépositions de lieu. Les verbes – révision. L'expression de la quantité et de l'intensité. 14. Les exposés Révision. Compréhension des écrits. 15. Les exposés. Contrôle continu III.				



Obvezna literatura	- Abry, D., Chalaron, M.-L., <i>La grammaire des premiers temps, niveaux A1-A2</i> , FLE PUG 2014 - Akyüz, A. et al., <i>Les 500 exercices de grammaire, niveau A1</i> , Hachette, 2005. - Akyüz, A. et al., <i>Les 500 exercices de grammaire, niveau A2</i> , Hachette, 2005. - Boulet, R., et al., A., <i>Grammaire expliquée du français - Livre d'élève</i> , Niveau débutant, CLE International, 2002. - Dayre, J., Deanović, M., Maixner, R., <i>Hrvatsko-francuski rječnik</i> , Dominović, 1996. - <i>Le nouveau Bescherelle, L'art de conjuguer</i> , Librairie Hatier (bilo koje izdanje) - Putanec, V., <i>Francusko-hrvatski rječnik</i> , Školska knjiga, 2012.										
Dodatna literatura	- Alcaraz et al., <i>Édito A1 : Méthode de français</i> , Didier, Paris, 2022. - Delatour, Y., et al., <i>Nouvelle grammaire du français, Cours de Civilisation française de la Sorbonne</i> , Hachette, 2004. - Bady, J. et al. <i>Grammaire, 350 exercices. Niveau débutant</i> , nouvelle édition, Hachette, 1996. - Boulet, R., et al., A., <i>Grammaire expliquée du français – Cahier d'exercices, Niveau débutant</i> , CLE International, 2002. - Miquel, C., <i>Grammaire en dialogues, niveau débutant</i> , CLE International 1999. - Miquel, C., <i>Vite et bien 1, niveaux A1-A2</i> , CLE International 2009.										
Mrežni izvori	www.tv5monde.fr , www.francaisfacile.rfi.fr , www.lepointdufle.net , www.culturetheque.com										
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit										
	☐ završni pismeni ispit	☐ završni usmeni ispit	☒ pismeni i usmeni završni ispit	☐ praktični rad i završni ispit							
	☐ samo kolokvij/zadaće	☒ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici					
Način formiranja završne ocjene (%)	10% - izvršenost domaćih zadaća, 50% - pismeni ispit ili položena tri kolokvija, 40% - usmeni ispit Pismeni ispit sastoji se od: 1. diktata, 2. pismenog razumijevanja, zadataka iz gramatike i vokabulara te 3. prijevoda rečenica s hrvatskog na francuski jezik. Diktat broji do 12 pogrešaka i nije eliminacijski. Na pismenom razumijevanju, gramatici i vokabularu potrebno je ostvariti najmanje 70%, a na prijevodu 50% točnih odgovora. Za pozitivnu ocjenu potrebno je ostvariti najmanje 60% od ukupnog zbroja bodova svih dijelova ispita. Studenti koji pozitivno napišu sva tri kolokvija ne moraju pristupiti pismenom ispitu. Kolokvij se sastoji od istih dijelova kao i pismeni ispit, osim diktata, koji se piše samo u sklopu trećeg kolokvija. Ocjenjivanje je analogno ocjenjivanju pismenog ispita. Studenti koji polože pismeni ispit/sva tri kolokvija pristupaju usmenom ispitu. Za usmeni ispit studenti pripremaju rječnik s vokabularom te prevode i gramatički analiziraju kratke tekstove iz vježbenica. Pozitivno ocijenjeni pojedini dijelovi ispita čuvaju se unutar zimskog ispitnog roka te unutar jesenskog ispitnog roka, a ne čuvaju između zimskog i jesenskog ispitnog roka. Kolokvije treba položiti u cijelosti te se položeni dijelovi 3. kolokvija ne priznaju u ispitnom roku.										
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0-69	% nedovoljan (1)									
	70-76	% dovoljan (2)									
	77-84	% dobar (3)									
	85-92	% vrlo dobar (4)									
	93-100	% izvrstan (5)									
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☒ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo										
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.										



Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]

Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:

razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;

razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.

Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru.

U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.